

Province de Québec
District d'Arthabaska
MRC de l'Érable
Ville de Princeville

Séance ordinaire du conseil tenue ce **12 décembre 2016 à 19 h 30** à laquelle prennent part :

Monsieur Claude Ménard
Monsieur Danis Beauvillier
Me Serge Bizier
Monsieur Fernand Ruel
Monsieur Laurier Chagnon
Monsieur Claude Côté

sous la présidence de monsieur Gilles Fortier, maire, formant quorum. Monsieur Mario Juare, directeur général et Me Olivier Milot, greffier, sont également présents.

16-12-413

Adoption de l'ordre du jour

Sur une proposition du conseiller Laurier Chagnon, il est unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour de la présente séance.

ADOPTÉE

16-12-414

Approbation du procès-verbal

Chaque membre du conseil en ayant reçu copie au moins vingt-quatre heures avant la présente séance, le greffier est dispensé d'en faire la lecture.

Sur une proposition du conseiller Fernand Ruel, il est unanimement résolu d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du 14 novembre 2016 et celui de la séance extraordinaire du 25 novembre 2016.

ADOPTÉE

16-12-415

Autorisation au greffier à détruire certains documents

Sur une proposition du conseiller Me Serge Bizier, il est unanimement résolu d'autoriser le greffier à procéder à la destruction des documents mentionnés au rapport déposé puisqu'ils sont rendus à échéance de conservation.

ADOPTÉE

Dépôt des déclarations des intérêts pécuniaires. Les déclarations des intérêts pécuniaires des membres du conseil municipal ont été déposées entre les mains du greffier, dans les délais prescrits, selon le rapport de celui-ci.

16-12-416

Nomination aux comités et délégations à certains organismes

Sur une proposition du conseiller Claude Ménard, il est unanimement résolu de nommer les membres du conseil sur différents comités et d'en déléguer à certains organismes, ces nominations et ces délégations apparaissant à la liste jointe à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

ADOPTÉE

16-12-417

Calendrier 2017 des séances ordinaires du conseil

Sur une proposition du conseiller Danis Beauvillier, il est unanimement résolu que soit adopté le calendrier des séances ordinaires 2017 du conseil municipal qui auront lieu en la salle du conseil de l'Hôtel de Ville :

Lundi :16 janvier 2017 à 19 h 30
Lundi :13 février 2017 à 19 h 30
Lundi :13 mars 2017 à 19 h 30
Lundi :10 avril 2017 à 19 h 30
Lundi : 8 mai 2017 à 19 h 30
Lundi :12 juin 2017 à 19 h 30
Lundi :10 juillet 2017 à19 h 30
Lundi :14 août 2017 à 19 h 30
Lundi :11 septembre 2017 à 19 h 30
Lundi : 2 octobre 2017 à 19 h 30
Lundi :13 novembre 2017 à 19 h 30
Lundi :11 décembre 2017 à19 h 30
Lundi :18 décembre 2017 à 19 h 30 - Budget 2018
Lundi :18 décembre 2017 à 20 h

ADOPTÉE

16-12-418

Entente de service d'archiviste avec la MRC de l'Érable pour l'année 2017

ATTENDU QUE la Municipalité Régionale de comté de l'Érable offre le service d'une archiviste pour l'année 2017 pour une période 400 heures à 35,88 \$ de l'heure, plus les frais de déplacement;

ATTENDU QUE les services d'une archiviste professionnelle sont requis pour assister le greffier pour une saine gestion documentaire de la Ville;

Sur une proposition du conseiller Fernand Ruel, il est unanimement résolu d'autoriser le maire et le greffier à signer l'entente relative à la fourniture de services techniques en gestion documentaire de la municipalité régionale de comté de l'Érable pour l'année 2017.

QUE cette dépense soit financée à même les activités financières 2017.

ADOPTÉE

16-12-419

Renouvellement de l'assurance responsabilité civile OSBL 2016-2017

Sur une proposition du conseiller Laurier Chagnon, il est unanimement résolu

QUE la Ville de Princeville défraie les coûts d'assurance responsabilité civile pour les organismes sans but lucratif suivants via le programme d'assurance OSBL de l'UMQ, et ce pour une période d'un an :

Développement économique Princeville :	230,39 \$
Activité éducative «Un arbre – Une vie» :	274,30 \$

QUE la Ville de Princeville avance les coûts d'assurance responsabilité civile pour l'organisme sans but lucratif suivant via le programme d'assurance OSBL de l'UMQ, et ce pour une période d'un an :

Ambulance St-Jean division 783 Princeville : 357,68 \$

ADOPTÉE

16-12-420

Renouvellement de l'assurance pour frais juridique relatifs à la responsabilité pénale découlant d'un accident de travail

ATTENDU l'offre de l'UMQ présentée par courriel le 6 décembre 2016 relative aux polices d'assurance des élus et hauts fonctionnaires et C-21 relative aux remboursements des frais liés à la responsabilité pénale en accidents de travail;

ATTENDU que ce conseil désire souscrire à l'assurance C-21 relative au remboursement des frais liés à la responsabilité pénale en accidents de travail, mais que ce même conseil ne désire pas souscrire à l'assurance protection de la réputation des élus et hauts fonctionnaires;

Il est proposé par le conseiller Claude Côté et il est unanimement résolu de souscrire à la police d'assurance remboursement des frais juridiques relatifs à la responsabilité pénale liée aux accidents de travail pour la période de un an à compter du 1^{er} janvier 2017 auprès du courtier AON Parizeau inc. pour la somme de 1 526,00 \$, incluant les taxes plus les frais de courtage de l'UMQ de 299,00 \$ incluant les taxes.

ADOPTÉE

16-12-421

Adhésion 2017 à l'Union des municipalités du Québec

Sur une proposition du conseiller Danis Beauvillier, il est unanimement résolu que la Ville de Princeville renouvelle son adhésion à l'Union des municipalités du Québec, pour l'année 2017 et acquitte la cotisation annuelle de 3 098,55 \$ plus taxes applicables.

ADOPTÉE

16-12-422

Ratification des chèques et des dépôts salaires

Sur une proposition du conseiller Claude Ménard, il est unanimement résolu de ratifier les dépôts salaires et les chèques fournisseurs suivants :

Chèques :

- En date du 15-11-2016 au 11-12-2016 :
 - nos M1435 à M1447 & A40848 à A40874 239 773,90 \$
- dépôts salaires de la période 201645 à 201648

ADOPTÉE

16-12-423

Approbation des comptes

Sur une proposition du conseiller Me Serge Bizier, il est unanimement résolu d'approuver les comptes suivants et d'en autoriser le paiement :

Chèques :

- En date du 12 décembre 2016
 - nos A40875 à A41046 385 150,56 \$

ADOPTÉE

- 16-12-424** **Avis de motion - Règlement concernant l'imposition pour 2017 des taxes foncières et de compensation**
- Avis de motion est donné par le conseiller Claude Côté qu'à une prochaine séance, soit ordinaire, extraordinaire ou ajournée, sera adopté un règlement concernant l'imposition pour 2017 des taxes foncières et de compensation.
- 16-12-425** **Avis de motion - Règlement concernant la tarification 2017 pour le service d'aqueduc**
- Avis de motion est donné par le conseiller Claude Ménard qu'à une prochaine séance, soit ordinaire, extraordinaire ou ajournée, sera adopté un règlement ayant pour objet la tarification 2017 pour le service d'aqueduc.
- 16-12-426** **Avis de motion - Règlement concernant la tarification 2017 pour le service d'égouts et d'épuration des eaux usées**
- Avis de motion est donné par le conseiller Danis Beauvillier qu'à une prochaine séance, soit ordinaire, extraordinaire ou ajournée, sera adopté un règlement ayant pour objet la tarification 2017 pour le service d'égouts et d'épuration des eaux usées.
- 16-12-427** **Avis de motion - Règlement concernant l'imposition pour 2017 des tarifs pour la gestion des matières résiduelles**
- Avis de motion est donné par le conseiller Me Serge Bizier qu'à une prochaine séance, soit ordinaire, extraordinaire ou ajournée, sera adopté un règlement ayant pour objet l'imposition pour 2017 des tarifs pour la gestion des matières résiduelles.
- 16-12-428** **Adhésion au service Paysafe pour paiement en ligne**
- Sur une proposition du conseiller Claude Côté, il est unanimement résolu d'autoriser le directeur général à signer l'entente avec Peoples Trust et Paysafe Merchant Services inc. relative à la mise en place de services de paiement électroniques et autorise la trésorière à défrayer les coûts de la demande initiale de 20 \$ et les frais de gestion mensuels du service.
- ADOPTÉE
- 16-12-429** **Augmentation du salaire de la directrice de la bibliothèque municipale 2017**
- Il est proposé par le conseiller Fernand Ruel et unanimement résolu que le salaire de la directrice de la bibliothèque soit augmenté de 2.5% à partir du 1^{er} janvier 2017.
- ADOPTÉE
- 16-12-430** **Augmentation du salaire des brigadiers scolaires 2017**
- Sur une proposition du conseiller Danis Beauvillier, il est unanimement résolu de hausser le salaire des brigadiers scolaires de Princeville de 2.5% à compter du 1^{er} août 2017.
- ADOPTÉE

16-12-431

Embauche d'un nouveau pompier

Sur une proposition du conseiller Claude Côté, il est unanimement résolu que la Ville de Princeville autorise l'embauche de monsieur Yannick Fortier comme pompier au sein du service des incendies de la Ville de Princeville à compter du 1^{er} janvier 2017;

QUE les conditions d'embauche du nouveau pompier soient établies selon les termes et conditions en vigueur;

ADOPTÉE

16-12-432

Embauche d'un nouvel employé au restaurant de l'aréna

Sur une proposition du conseiller Me Serge Bizier, il est unanimement résolu de ratifier l'embauche de Mme Mégan Chabot comme préposée au restaurant de l'aréna, à compter du 2 décembre 2016.

Que ses conditions de travail soient celles indiquées à la convention collective de travail.

ADOPTÉE

16-12-433

Adoption du règlement no 2016-300 – Concernant la lutte et la prévention des incendies

Sur une proposition du conseiller Danis Beauvillier, il est unanimement résolu d'adopter le règlement no 2016-300 concernant la lutte et la prévention des incendies.

ADOPTÉE

16-12-434

Offre de services pour la récupération des chiens et des chats

Sur proposition du conseiller Fernand Ruel, il est unanimement résolu que la Ville de Princeville confie à Jocelyne et Christian Houle le mandat de recevoir les animaux provenant du territoire de la Ville pour l'année 2017 au montant de 55 \$ par mois ou un montant total de 660 \$ plus les taxes applicables.

ADOPTÉE

16-12-435

Modification du phasage du feu de circulation Mgr Poirier/116

Sur proposition du conseiller Laurier Chagnon, il est unanimement résolu de demander au ministère des Transports, Mobilité durable et Électrification des Transports par voie de résolution de modifier le phasage des feux de circulation à l'intersection Mgr Poirier/route 116 en ajoutant une phase de virage à gauche protégé en direction Est.

ADOPTÉE

16-12-436

Modification de la limite de vitesse sur route 116

Sur proposition du conseiller Claude Ménard, il est unanimement résolu de demander au ministère des Transports, Mobilité durable et Électrification des Transports par voie de résolution de modifier la limite de vitesse sur la route 116 en

fixant la limite maximale de vitesse à 70 km/h entre le croisement avec la rue Noël et le 560, boulevard Baril Ouest et étendre la limite maximale de vitesse à 50 km/h jusqu'au 860, route 116.

ADOPTÉE

16-12-437

Contrat d'entretien ménager de l'Hôtel de Ville et la Bibliothèque pour la période 2017

Sur proposition du conseiller Fernand Ruel, il est unanimement résolu d'accorder, de gré à gré le contrat d'entretien ménager de l'Hôtel de Ville (12 mois année) et de la Bibliothèque municipale (6 mois année) à Vision Clair, au montant de 16 176 \$, plus les taxes applicables du 1^{er} février 2017 au 31 janvier 2018.

ADOPTÉE

Dépôt du budget révisé 2016 de l'Office municipal d'habitation de Princeville
- dépôt

16-12-438

Adoption du budget révisé 2016 de l'Office municipal d'habitation de Princeville

ATTENDU QUE l'Office municipal d'Habitation de Princeville a transmis une demande d'approbation d'un budget révisé ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Laurier Chagnon, il est unanimement résolu d'approuver la demande de budget révisé présenté par l'Office Municipal d'Habitation de Princeville pour un nouveau déficit révisé de 225 773 \$;

QUE le conseil consent à verser selon la Loi, un montant de 22 577 \$ représentant 10 % du déficit approuvé par la SHQ.

ADOPTÉE

Dépôt du budget révisé 2017 de l'Office municipal d'habitation de Princeville
- dépôt

16-12-439

Adoption du budget 2017 de l'Office municipal d'habitation de Princeville

ATTENDU QUE l'Office municipal d'Habitation de Princeville a transmis une demande d'approbation du budget 2017.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Claude Côté, et unanimement résolu d'approuver le budget 2017 présenté par l'Office Municipal d'Habitation de Princeville pour un déficit de 162 139 \$.

QUE le conseil consent à verser selon la Loi, un montant de 16 214 \$ représentant 10 % du déficit approuvé par la SHQ plus le supplément de loyer pour un total prévu de 20 214 \$.

ADOPTÉE

16-12-440

Nomination au comité consultatif d'urbanisme de deux citoyens

ATTENDU QUE ce conseil désire renouveler le mandat de Monsieur Jean-Michel Carignan et de Monsieur Réjean Rodrigue au sein du comité consultatif d'urbanisme pour une période de deux ans;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé du conseiller Fernand Ruel, il est unanimement résolu :

QUE le mandat de messieurs Jean-Michel Carignan et Réjean Rodrigue au sein du comité consultatif d'urbanisme soit renouvelé jusqu'en novembre 2018 aux mêmes conditions.

ADOPTÉE

16-12-441

Adoption de la politique de gestion des solutions de rechange en matière de construction

Sur une proposition du conseiller Claude Ménard, il est unanimement résolu d'approuver et d'adopter la politique de gestion de solution de rechange en matière de construction de la Ville de Princeville, telle que déposée par le greffier.

ADOPTÉE

16-12-442

Adoption du règlement no 2016-301 – modifiant les règlements de construction no 434-89 et no 89-213

ATTENDU l'avis de motion donné le 10 octobre 2016;

Sur une proposition du conseiller Danis Beauvilier, il est unanimement résolu d'adopter le règlement no 2016-301 modifiant les règlements 89-213 de l'ancienne Paroisse de Princeville et 434-89 de l'ancienne Ville de Princeville concernant la construction.

ADOPTÉE

16-12-443

Avis de motion – Règlement concernant l'occupation du domaine public

Avis de motion est donné par le conseiller Fernand Ruel à l'effet qu'il sera présenté lors d'une séance ordinaire, extraordinaire ou ajournée, un règlement concernant l'occupation du domaine public.

16-12-444

Adhésion à Tourisme Érable 2016

Sur une proposition du conseiller Laurier Chagnon, il est unanimement résolu que la Ville de Princeville acquitte la cotisation annuelle 2017 au montant de 185 \$ plus les taxes applicables, à Tourisme Érable.

ADOPTÉE

16-12-445

Autorisation de paiement – travaux développement du Golf Phase III

ATTENDU l'entente relative à des travaux municipaux pour le projet du Golf La-Fontaine Phase III signée le 21 juin 2016 en vertu de la résolution 16-06-222 de ce conseil;

ATTENDU l'addenda no 1 à ladite entente signé le 12 décembre 2016 en vertu de la résolution 16-10-366 de ce conseil;

Sur une proposition du conseiller Claude Côté, il est unanimement résolu :

D'autoriser la trésorière à effectuer le paiement de 62 955.37 \$ à 9074-5126 Québec inc. pour le décompte progressif no I;

De financer cette dépense à même le règlement d'emprunt 2016-296.

ADOPTÉE

16-12-446

Demande à la CPTAQ – Monsieur Normand Jutras

ATTENDU QUE le demandeur Monsieur Normand Jutras s'adresse à la Commission afin d'obtenir l'autorisation de vendre sa propriété tout en conservant une partie du lot 5 464 383 du Cadastre du Québec, de la circonscription foncière d'Arthabaska.

ATTENDU QUE la partie du lot 5 464 383 d'une superficie 16 600 m² que le demandeur veut conserver n'est pas pour un usage autre qu'agricole;

ATTENDU QUE c'est rendu difficile de trouver un locataire sérieux pour cultiver cette grande superficie de terre en culture;

ATTENDU QUE le futur acquéreur n'a pas d'intérêt pour les bâtiments existants;

ATTENDU QUE la partie à détacher visée par la demande n'a jamais été cultivée;

ATTENDU QUE la demande ne contrevient pas aux règlements en vigueur sur le territoire de la Ville de Princeville;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Fernand Ruel, il est unanimement résolu d'appuyer la présente demande et de recommander à la Commission de protection du territoire agricole du Québec d'y faire droit.

ADOPTÉE

16-12-447

Dérogation mineure de la Boulangerie Lemieux inc.

ATTENDU QUE la demanderesse désire installer son enseigne et la bordure de stationnement près de la limite de propriété;

ATTENDU QUE ça va apporter une meilleure visibilité à l'enseigne et diminuer l'empiètement dans le stationnement;

ATTENDU QUE l'emplacement demandé pour la bordure va augmenter l'espace de circulation et améliorer la sécurité;

ATTENDU l'avis favorable du comité consultatif d'urbanisme.

Sur une proposition du conseiller Claude Côté, il est unanimement résolu que le conseil accepte pour la propriété située au 295 Boulevard Baril Ouest la demande de dérogation mineure présentée par la Boulangerie Lemieux inc. afin de permettre l'installation d'une enseigne avec une marge avant de 0,25 m au lieu de 2,0 mètres et l'implantation de la bordure du stationnement avec une marge de 0,05 m au lieu de 2 mètres, ce qui représente une dérogation de 1,75 mètre pour la marge avant de l'enseigne et une dérogation de 1,95 mètre pour la marge avant de la bordure de stationnement. Le tout par rapport à la réglementation en vigueur.

ADOPTÉE

16-12-448

Demande d'aide financière dans le cadre de la politique d'aide au développement économique – Boulangerie Lemieux

ATTENDU QU'en regard des objectifs de relocalisation d'entreprises de la politique d'aide au développement économique adoptée en mai 2016 par la Ville de Princeville, la Boulangerie Lemieux cadre parfaitement;

ATTENDU QUE le conseil municipal tient compte de la sauvegarde d'une entreprise existante sur le territoire de la Ville de Princeville;

ATTENDU QUE le projet de Boulangerie Lemieux améliore le positionnement concurrentiel de son entreprise;

ATTENDU QUE le projet accroît la richesse foncière de la municipalité;

ATTENDU QUE cette relocalisation améliorera la qualité de vie des citoyens de la rue Richard et des environs;

ATTENDU QUE Boulangerie Lemieux a présenté les pièces justificatives adéquates au soutien de sa demande;

ATTENDU QUE Boulangerie Lemieux a débuté ses opérations commerciales dans les nouveaux locaux le 1^{er} décembre dernier;

EN CONSÉQUENCE, sur une proposition du conseiller Me Serge Bizier, il est unanimement résolu que la ville de Princeville accorde une aide financière de 25 000 \$ pour soutenir la relocalisation de la Boulangerie Lemieux inc. à même l'enveloppe budgétaire allouée à l'aide au développement économique financée par le surplus non affecté de la ville de Princeville (résolution 16-05-169).

Que la trésorière soit autorisée à verser ladite somme en un seul versement.

ADOPTÉE

16-12-449

Réduction de l'enveloppe allouée à l'aide au développement économique pour 2016

ATTENDU l'attribution d'une enveloppe budgétaire de 50 000 \$ pour l'aide au développement économique par la résolution 16-05-169 de ce conseil;

ATTENDU l'adoption de la politique d'aide au développement économique de la Ville de Princeville par la résolution 16-05-170 de ce conseil;

ATTENDU qu'en 2016 une seule demande a été acceptée en vertu de cette politique par la résolution 16-12-448 et que cette demande totalise 25 000 \$;

Sur une proposition du conseiller Laurier Chagnon, il est unanimement résolu que l'enveloppe budgétaire allouée à l'aide au développement économique de la Ville de Princeville passe de 50 000 \$ à 25 000 \$ pour l'année 2016 et que la trésorière soit autorisée à transférer le 25 000 \$ ainsi libéré au surplus non affecté.

ADOPTÉE

16-12-450

Campagne Guignolée 2016 - Chevaliers de Colomb de Princeville

Sur une proposition du conseiller Laurier Chagnon, il est unanimement résolu que le conseil accorde aux Chevaliers de Colomb de Princeville - Conseil 5986, une contribution de 200 \$ pour la Guignolée 2016.

ADOPTÉE

Aide financière – Samuel Fortier – refusé relève de la MRC de l'Érable

16-12-451

Aide financière – Karaté Kenpo de l'Érable

Sur une proposition du conseiller Danis Beauvillier, il est unanimement résolu d'accorder la gratuité de la salle Pierre-Prince le 18 mars prochain, à l'école de karaté Kenpo de l'Érable afin de tenir un souper-bénéfice au profit de l'équipe de compétition.

ADOPTÉE

16-12-452

Campagne de financement Procure – demande d'aide financière

Sur une proposition du conseiller Me Serge Bizier, il est unanimement résolu que la Ville de Princeville accorde une aide financière à Procure au montant de 250 \$.

ADOPTÉE

Période de questions

Le maire invite les personnes présentes à se prévaloir de cette période de questions.

16-12-453

Levée de la séance

Sur la proposition du conseiller Fernand Ruel, il est unanimement résolu que la séance soit levée.

ADOPTÉE

Me Olivier Milot, greffier

Gilles Fortier, maire